

鄭端簡公奏議

鄭端簡公奏議卷之四

門人項篤壽校梓

淮陽類

添設沿海把總疏

題為比例添設沿海把總官員以便防守事照得通州等處倭寇流劫地方俱於掘港登岸臣歷詣通泰等州縣備訪險要聞之父老稟稱國初防倭掘港為急設有備倭官軍一千五百員名後於正統十四年調取一千名比征止剩五百員名又多事故老弱不堪其備倭指揮不係軍政往往視為海徼荒落之

區委用闖茸庸劣之徒賣放軍餘侵剋月糧積弊已
久去年今年節被倭寇從掘港登岸劫掠爲害不小
據此爲照通州雖設叅將一員駐劄防禦緣地方曠
遠一遇警急顧理不周及照掘港地方江海相通孤
懸特甚賊一登岸外則各處鹽場內則通泰等州縣
四路奔突卒難堵截相應比例添設把總一員分布
督理庶克有濟已於本年五月二十六日劄仰叅將
梅希孔選委謀勇經戰官員領兵駐劄防守隨據梅
希孔呈委宿州衛衛鎮撫呂圻領兵快三百名前赴
掘港并提調彼處原設官兵五百員名及鄉村義勇

相兼防守去後但未經部議奉有 欽依名位既輕
難於行事如蒙伏望 勅下兵部議照江南添設把
總并邳州衛百戶張瑞陞署指揮僉事職銜事例題
請 明旨選委相應官員責令分管掘港等處官軍
兵壯無事巡邏瞭望有警相機戰守候事寧之日奏
行裁革再照臣先因鹽城洋麻港口海州雲梯關等
處俱應備禦上年倭賊曾至鹽城去淮安府城不及
百里洪武正統年間倭賊屢犯海州乃敢查照江南
事例訪舉武平等衛指揮等官楊縉等四員俱堪擬
陞把總分管前項地方已於本年三月三十日會本

具題去後內楊縉已陞湖廣荊瞿守備訖竊念臣
委的不諳事體僭妄坐名具題擬用不能無罪如
蒙并勅部通行查議別選堪用官員題奉欽依
行令把總防禦前項各地方庶戰守得人而緩急有
備矣嘉靖三十三年七月初二日進奉聖旨兵
部知道欽此欽遵抄出送司案查先為前事該巡撫
鳳陽侍郎鄭題稱指揮楊縉謝詔堪任鹽城洋麻
港口把總分管鹽城興化等所千戶楊天駿吳漢堪
任東海把總分管東西二所并雲梯關地方該本部
查得指揮楊縉先已推陞湖廣荊瞿守備去訖議將

指等謝詔千戶楊天駿量陞署指揮僉事各充把總
分管前項地方覆奉 欽依通行欽遵去後今該前
因查呈到部看得漕運侍郎鄭 題稱通州等處倭
寇流劫地方俱於掘港登岸乞要添設把總一員防
禦及又稱鹽城洋麻港口海州雲梯關等處已經具
題將武平等衛指揮等官楊縉等四員擬授把總管
事查得楊縉未據本官具題之先已陞守備去訖乞
要通行別選堪用官員推用各一節爲照掘港鹽城
洋麻港口海州雲梯關等處俱係通海要口倭寇入
犯之路委應專官把守既經侍郎鄭 具題前來相

應依擬合候命下本縣查選堪任掘港地方官二員照例疏名上請內簡一員作為把總名色給與劄付一道備查責任行令到任管事無事則訓練兵壯隄防鹽盜有事則嚴加瞭望相機戰守及照鹽城洋麻港口已將指揮謝詔海州東西二所雲梯關等地方已將千戶楊天駿量陞署指揮僉事各題奉欽依移文彼處撫按衙門行令各官到任管事但未給有劄付合無通候掘港把總推用之日各給劄付前去如遇員缺巡撫官照例會推二員前來以憑覆題准補施行等因嘉靖三十三年七月三十日太子

少傅本部尚書聶 等具題八月初二日奉 聖旨
是欽此

保留徐州兵備李天寵疏

題為保留賢能兵備官員事據整飭徐州等處兵備
副使李天寵呈為患病不能供職懇乞亟為題 請
容令休致事職河南孟津縣人由嘉靖十七年進士
除授行人司行人選江西道監察御史陞徽州府知
府繼陞今職伏念職猥以一介草茅之微仰沐 聖
朝涵濡長養之化叨中甲科謬歷方面居常感戴
天恩激切丹悃期圖補報萬一詎意自入春以來風

痰屢作頭目眩暈加以嗽血不止神氣虛耗日惟裹藥隨身扶病從事延至盛夏濕熱交侵前疾轉劇遂致寢食俱廢醫藥無功病勢日覺沉重職伏枕復自念今所屬地方雖幸無虞然患病愈久則廢事愈多即一旦殞滅恐有餘辜此職愚所以夙夜惶懼而陳情乞休有不容自己者也伏望本院曲賜矜憐亟爲題請容職照例休致使跼伏蓬茅得以少延旦夕實天造生成之恩等因到臣據此爲照臣撫屬地方表裏江淮襟喉水陸寔畿輔重地特設兵備官一員駐劄徐州令其拊循軍民防禁盜賊訓練兵馬

保障城池一切河道屯田鹽法倉糧事務咸得經理
責任既重稱塞寔難副使李天寵才行並茂文武兼
資歷任以來摧強拊順節用愛民練兵積穀除戎設
險皆有條理真千城腹心之器也近日倭寇攻圍通
州前賊未退後賊復至臣本菲才束手無策李天寵
躬擐甲冑獎率三軍如臯一戰大敗群賊所斬首級
悉係真正倭奴生擒從賊的委主謀叛寇蓋通州前
後雖有斬獲功次二百零九顆類多鷗剿劫營追躡
搜捕所得未有如天寵旌旗金鼓列營布陣大挫賊
鋒扶攜逃遁者也况年力正強名實方著雖有微疾

尚堪在任調理若容令休致委的人材可惜臣竊恐
地方多事意欲援引南京工部尚書吳廷舉原任兵
備副使後陞布政司叅政兼按察司副使仍管兵備
事例乞久任李天寵不意本官乃有求歸之疏如蒙
乞 勅吏部詳議將李天寵仍畱在任調理痊可供
職庶賢能得盡其材而地方亦有賴矣嘉靖三十三年七月初二日 進奉 聖旨吏部知道

議處驛傳疏

題為議處驛傳以革宿弊事臣會同巡按直隸監察
御史李逢時莫如士議照撫屬沿河驛遞南自儀真

此至沛縣共計二十七處除儀真至淮安一帶尚能
應付惟清口至泗亭各該驛遙雖因地方災傷錢糧
短少亦由積年光棍聚集兇徒把持官吏遇有一應
公差人員到來關閉衙門團聚曠野執持鎗棍堆積
輓石不接關支不行應付使客耽閣稍有較論即便
趕打甚至傷人壞船待其去後抄謄前路關文黏投
卷簿填入循環按季銷筭官銀發到冒破侵用臣到
任以來雖經訪拏究治柰何積襲相沿一時未能盡
革若不早爲議處姦弊日滋錢糧糜費賓旅落寞甚
至聚衆百餘酗酒行兇恐成他變臣叅訪衆論皆謂

各地方光棍因無州縣管轄驛遞官吏受其利餌不能鈴束以致狼狽如此如蒙乞 勅兵部再加詳議合無就將各該驛遞官吏印信移入附近州縣應付庶幾宿弊可以漸消棍徒因而解散如清口驛屬之清河縣桃源古城二驛屬之桃源縣鍾吾驛屬之宿遷縣直河下邳新安三驛屬之邳州房村彭城夾溝三驛屬之徐州泗亭驛屬之沛縣各遞亦照依驛分附屬其官吏俱在附近州縣聽候抄關應付廩糧過關夫船等項雖有兩驛併在一州縣去處應付廩糧通關仍照驛分計程筭給其人夫替換仍止到原驛

處所即回不與州縣夫役一同更替或就量減夫力
使客亦自樂從如此庶幾置郵不至虛設錢糧不至
侵漁公差員役不至稽遲矣嘉靖三十三年七月初
二日 進奉 聖旨兵部知道欽此該本部議獲爲
照前項驛遞相離州縣寫遠以故積年棍徒立黨聚
群敢於爲姦不惟阻滯賓旅抑且糜費錢糧其害已
非一日莫能誰何本官題 請前因蓋救弊通變勢
不容已相應依擬合候 命下本部咨行巡撫衙門
照依原議行令清口桃園古城鍾吾直河下邳新安
房村彭城夾溝泗亭各驛及各遞遞所各該官吏隨

帶印信移入附近清河桃源宿遷邳徐沛各州縣聽候公差人員往來到彼抄關應付廩糧過關夫船等項其兩驛併在一州縣者應付廩糧過關仍照驛分計程算給人夫替換仍止到原驛處所即回不與州縣夫役一同更替各驛遞即屬所移州縣統轄凡應付往來事宜及支銷錢糧數目俱聽州縣掌印官立法處置稽考仍咨都察院轉行各巡按御史一體查照施行等因覆奉 聖旨是欽此

定議江南江北兵糧疏

題為懇乞 聖明定議江南江北錢糧軍旅以蘇民

困以安地方事臣會同巡按直隸監察御史李逢時
議照江北四府三州連年饑饉雖蒙 聖恩蠲賑及
令臣等竭力撫綏未見寧輯去歲逆賊師尚詔竊發
今年通州等處倭寇焚劫調遣徐毫邳宿等處官兵
剿捕各給召募安家盤纏銀兩隨途應付行糧草料
皆取給於四府三州庫藏空虛里甲困敝已自不堪
近據廬鳳徐沛蕭碭泗毫等府州縣節申江南防禦
倭寇屢蒙上司明文責令挑選兵快多寡不等各要
量給盤纏差官管領至江南等處聽候遣用沿途有
司支給行糧等因到臣臣因賊情緊急當即批行依

文谷應所費錢糧難以悉數只如無錫之富庶奚啻
百倍於沛縣今調沛人以守無錫又令沛縣出辦安
家銀一百二兩自沛至瓜洲經行江北一千五百餘
里所過又皆出辦行糧江北地方豈堪此等勞費臣
曾備咨總督衙門定示規則要令江南調江北之兵
自備錢糧給與盤纏并隨途糧草應用其召募去處
并經過有司免其責辦本年六月二十九日又據徐
州兵備道呈蒙總督衙門牌仰本道督領精兵一千
五百名前到丹陽蘇州等處會合截殺遵依先選徐
兵八百名責付徐州左等衛指揮金漢等統領又行

徐州動支銀八百四兩官每員給銀二兩軍兵每名
一兩以爲安家之資經過州縣官每員給廩糧銀一
錢軍兵每名行糧銀四分只山陽一縣支給行糧銀
三十二兩隨批該道選兵盤纏如擬支給及移咨總
督衙門查將前項官兵用過安家盤纏銀兩轉行江
南巡撫衙門於蘇州等府收貯聽用官銀內照數解
補還庫以後江南調取江北兵快悉照施行去後臣
又節查先年浙江江南巡撫等衙門差官前來江北
召募驍勇俱係自備銀兩前到所擬地方雇募合用
盤纏行糧俱帶領前來給散惟近日調取江北兵快

不下三千餘人錢糧一切取辦於江北通計不下銀萬兩夫既役江北之人復竭江北之財是江北四府三州兼江南之徭賦矣即今鳳淮等處修理皇陵蓋造高牆建岡濬河摻括已盡不惟有司幹辦不前民間亦甚騷擾此江南江北錢糧所宜議處者也再照倭寇之內華人十居七八類多姦狡知我水陸險易地里遠近將官強弱軍兵多寡謂蘇松在浙西江北間以故今春先犯蘇松致使浙西叅將盧鏜江北叅將解明道各領兵策應賊遂分投南北登岸搶劫遂至蘇松浙西江北南北千里處處失利蓋賊船外

洋乘風惟所向往頃刻可到我兵策應必由腹裏道
路迂遠非浹旬半月必不能至若江北兵赴江南中
隔大江卒遇風波又難預料今宜沿海地方各有守
兵各有援兵守兵駐劄保障賊至出戰援兵酌量賊
情審度地勢分布四五枝如此邊遊擊事例遇有緊
急往來策應庶保無虞據臣撫屬自海門以至海州
不啻千有餘里萬一海州鹽城有警通泰叅將梅希
孔亦必不能舍通州而赴急况敢越江而赴江南乎
又如鳳陽泗州 陵寢高牆所在關係尤重通州被
圍之時鳳泗雖有一留守司十衛所官軍又蒙 皇

上軫念根本重地發回京操官軍三千員名臣並不
曾敢調動一人一馬蓋事體有輕重自不敢顧彼而
失此也徐州雖有勁兵千餘亦緣彼處自古號爲強
悍必須兵力彈壓以此通州被圍之時臣不得已調
取徐兵六百名一戰勝賊即時發回誠恐山東河南
交界去處盜賊生發須兵堵絕一則近護運河一則
遙防高牆故也夫善守者必逸已而勞人善戰者必
安內而攘外今連年防倭南京浙江江南等處調募
江北兵勇先後不啻五千餘人是防倭而不顧鳳泗
徐邳恐亦非長策萬一事出不測臣何所逃罪此江

南江北軍旅所宜議處者也臣本非材當此多事日
夕憂惶豈敢偏執已見自分彼此竊念倭寇焚劫之
禍顯而易見閭閻窮苦之變隱而難知小民至愚而
神即使役其力用其財均平齊一彼亦無憾若行以
一切之法少壯者既令其奔走於鋒鏑之間老弱者
又令其供億於徭賦之外安能保其不有他變乎况
賊情難輯而易發民心易動而難安良善爲之驚疑
姦雄因而扇動是海徼未寧而中原先敝矣如蒙伏
望 皇上軫念江北地方 陵寢所在運道所在高
牆所在乞 勅該部從長計處以後江南調兵江北

擬定規則令其自備錢糧給與盤纏并隨途糧草應用其召選去處并經過有司免其取辦供應前項用過江北錢糧亦不敢望其解還補庫其調取江北官兵赴江南者通不得過二千員名原係守兵屯住信地者亦不得調動鳳泗徐邳亦宜仍留官兵防守不得專意防倭而不慮及陵寢運道高牆及鄰境盜賊如此庶民財不致偏累事體不致偏重外患可平而內憂可弭矣嘉靖三十三年七月十二日進奉聖旨該部知道欽此該戶部議覆令撫按官奏稱既後江北之人不當復竭江北之財而鳳淮等處皇

陵運道高牆閘河諸所修建民力不堪要以後調兵自備錢糧不必取辦江北其已用過免其補還回欲分於彼此者至於先年浙江江南巡撫等衙門差官江北召募驍勇俱係自備銀兩為盤纏行糧之用而今年四月內南京兵部差官江北募兵其安家盤纏行糧亦係帶來給散其所援引亦似有因且稱江南江北錢糧所宜議處但軍需重務關係各地方民隱而一時錢糧又有盈虛不等輕重少偏便有利害本部遞難遙度必須行令會處事體歸一庶可經久恭候 命下本部移咨總督軍務南京兵部尚書張

巡撫鳳陽都御史鄭 并巡撫應天都御史周 會

同酌議要見先年事規江南募兵調兵是否自備銀

兩盤經行糧料草沿途應用有無派及江北以後召

募兵快應否悉照規則遵行其或事勢有緩急庫貯

有盈虛又當從長酌議要見何項可以支給何地可

以分派一一從長計處停當軍民兩便可久可繼著

為定則轉行兵備管糧等道遵行不必各持私議互

分彼此動輒內干帑藏以致 國計空虛邊餉缺乏

無可為力徑自具奏施行伏乞 聖裁等因嘉靖三

十三年八月十三日本部尚書方 等具題九月初

二口奉 聖旨是欽此又該兵部題覆准戶部咨看

得戶部咨稱該巡撫鳳陽都御史鄭 題稱倭寇今

春先犯蘇松致使浙西江北各叅將領兵策應賊遂

分劫以致處處失利蓋賊船乘風向往頃刻可到我

兵策應路遠非浹旬半月必不能至今宜沿海地方

各有守兵援兵分布四五枝遇急策應庶保無虞及

稱鳳陽泗州 陵寢高牆所在關係尤重徐州雖有

勁兵千餘彼處強悍誠恐各省盜賊生發須兵彈壓

堵絕今連年防倭南京浙江江南等處調募江北兵

勇不啻五千餘人是防倭而不顧鳳泗徐邳恐非長

策乞要從長計處調取江北官兵赴江南者不得過
二千員名原係守兵屯駐信地者亦不得調動鳳泗
徐邳亦宜仍留官兵防守各一節為照本官所陳不
為無見舍已芸人顧彼失此均為未便相應酌議合
候 命下移咨總督軍務尚書張 酌量江南江北
賊勢緩急調動兵馬務在兩不相失事關萬全等因
嘉靖三十三年九月十五日太子少傅本部尚書藍
等具題本月十七日奉 聖旨是欽此

請發銀兩築城疏

題為懇乞 天恩急發銀兩築縣城以防倭寇事據

直隸揚州府申為剿逐倭寇議修築城寨以防後
患事該臣牌仰查議如臯海門恭興三縣築城工料
人夫合用錢糧申來奏請施行等因依蒙行據如
臯縣申該知縣陳雍逐一估計合用甄灰石木等料
匠作人夫工食等項通共計銀四萬六千四百一十
六兩三錢二分海門縣申該知縣翟次喬關報城濠
本縣自行僉報人夫并查在倉稻穀措備銀米挑濬
外築城合用物料夫力共銀二萬二百六十兩九錢
一分五釐及查原蒙批允利和鎮北水蕩田河工銀
已納三千一百三十四兩八錢二分九釐未納二千

三百七十七兩七錢二分八釐本縣城內居民基地
照依先年奏 准事例再起地價一倍銀六百兩二
項通共銀六千一百一十二兩五錢五分七釐尚缺
銀一萬四千一百四十八兩三錢五分八釐泰興縣
知縣姚邦材申通計合用甄灰石木匠作人夫工食
等項共該銀三萬一千七百八十四兩八錢二分其
河濠濬上人夫槩縣自行起取據此看得三縣申內
估計工料物價大約共該用銀九萬八千四百六十
二兩五分五釐內泰興海門除築城外其挑濬河濠
合用人夫俱於槩縣各里民戶起倩輪流更替每日

百爲措處每人量給食米二升而如臯縣則議動銀
雇募每日人給銀三分計筭合用人夫六十一萬九
十二百工共該銀一萬八千五百七十六兩合無除
築城人夫照依原議每工用銀三分在募外其濠工
人夫今改令該縣照依泰興海門事體於槩里民戶
分番更替每日給米二升折銀一分二釐實止該銀
七千四百三十兩四錢似覺寬省再照通前三縣築
城之費實該用銀八萬七千三百一十六兩四錢五
分五釐但 奏留止有運司餘鹽銀四萬兩其本府
見在稅契事例贓罰等銀除支用外今止餘事例銀

三千餘兩贓罰銀二千九百七兩七分五釐七毫其稅契銀在府庫者止該銀六百九十餘兩各州縣者見今查催未解難定的數通計前項堪動錢糧不及五萬兩必須一面興工一面再乞奏請方可克濟大工合無定委本府通判史朝賓總統其事親詣各縣督同各該縣官照依原勘基地興工築造仍經理一應支放錢糧其海門縣止有知縣崔次喬一人防禦倭寇合行高郵州新任判官趙卿管理築城事務務要高城深池堪垂永久足爲保障等因到臣案照通州等處倭寇登岸焚劫地方臣於五月二十一等

日歷諸如臯縣通州海門縣及狼山等處撫處被寇
人民閔視城垣看得如臯海門二縣逼近江海急宜
築城當即督同官吏耆老畫定規模行令縣議申府
覆報其泰興縣臣雖未至據該縣士民呈稟亦要築
城行併勘議緣由於本年六月初十日具題去後
今據前因會同提督操江無管巡江南京都察院右
僉都御史史褒善巡按直隸監察御史李逢時莫如
士議照如臯海門泰興三縣地臨江海形勢險要急
宜築城既經該府勘估工料實計用銀八萬七千三
百一十六兩四錢五分五釐數目前來查得近淮戶

部咨該臣會題

請准留餘鹽銀四萬兩并該府見

貯稅契事例贓罰等銀相兼接濟今據查報通計不
足五萬兩之數况今奉有 欽依賑恤被寇人民該

銀六千餘兩通州等處防倭調到主客兵糧每月該
銀三千餘兩修理器械雇倩哨船又不止千兩海州
鹽城興化等州縣城垣節年坍塌向未修理雲梯關
廟灣拙港口四等處寨堡墩臺俱未修築合用銀不
下數千兩近該江南調發臣撫屬兵快一應安家盤
纏及經過地方千餘里行糧船隻皆取給於江北而
山東兵勇六千名不日將到揚州府駐劄交關日用

糧餉前項銀兩所餘無幾其三縣造城缺銀應用有
誤與工明春賊勢殊未可料今查得鳳陽府庫見收
折糧銀兩專供鳳陽九衛所官軍俸糧先年江南織
造本處賑濟并緊急賊情官兵行糧及南京兵部犒
賞池河官兵先後動支前項銀二萬二千五百餘兩
今尚有一十七萬八千餘兩積貯在庫原係軍馬錢
糧似應動支伏望 皇上軫念海門如臯泰興三縣
城池實爲通泰二州之門戶揚淮二府之藩籬三十
監場之堂室江南常熟崇明等縣之唇齒急宜創建
城池保障地方雖費數萬金而外消姦宄覲覲之念

內收士民離漁之心即計一歲所獲田糧鹽課奚啻百萬况全活生靈防護運道關係尤重如蒙乞 勅該部從長計處大破常格行令該府於前項積貯銀內量動支六萬兩解發揚州府庫定委通判史朝賓判官趙卿總理分管趁今秋冬之際賊情寧息即便興工其支用不足聽臣督令各該撫屬通融奏補事畢之日將完過工程用過錢糧造冊 奏繳仍嚴行各該管工官員務要節以制度官不傷財說以先民人皆趨事高城深池重門聯堞足以禦暴客而警戎心殿海堧而慎封守自茲以後億萬萬年老安少懷

享 國家親賢樂利之澤男耕女織供府庫粟米布
縷之征矣嘉靖三十三年七月十二日 進奉 聖
旨該部知道欽此欽遵抄部送司查得動支折糧等
銀係隸戶部掌行為此除稟堂外合用手本粘連原
抄三張前去戶部山東清吏司煩為徑自查議施行
等因到司卷查嘉靖三十三年五月內為重大倭寇
懇乞亟處錢糧以便剿捕以固地方事該巡撫鳳陽
都御史鄭 題該本部議將兩淮運司聽解餘鹽銀
內量動四萬兩及轉行撫按官將揚州庫見貯應解
事例稅契贓罰等銀見貯之數權且扣留免解相兼

備倭應用等因題奉

欽依欽遵去訖今該前因查

呈到部看得鳳陽乃

祖宗陵寢重地庫貯折糧銀

兩專供鳳陽九衛所官軍俸糧之需而本部先次題

留餘鹽事例稅契等銀專以接濟備倭糧餉而發且

築城事宜原非本部職掌而南北直隸浙江等十三

省府州縣城池無慮數千例無取給於戶部者况地

方殷富士民與其積財以資寇不若輸官以備盜所

據前項折糧并

請留餘鹽等銀俱難以輕動也但

巡撫都御史等官鄭

等題稱揚州府三縣城池江

北鹽課所關江南糧賦攸係且以全活生靈防護運

道乞要動支鳳陽府庫貯折糧銀兩築城以防倭寇
是蓋設城郭溝池之險而爲保境安民之圖外係軍
儲內干邊計實不得已也相應酌處合候 命下本
部移咨巡撫鳳陽都御史鄭 及咨都察院轉行巡
按直隸監察御史李逢時莫如士將鳳陽府庫積貯
折糧銀內量動支三萬兩解發揚州府庫收貯與同
先次 請留餘鹽事例等銀儘數相兼支費修築後
不爲例如有不敷以禮勸諭士民殷富之家各照上
中下等則出辦財力盡地分工刻期完報庶衆輕易
舉一勞永逸以防後患仍嚴禁管工員役不許侵欺

冒破科擾小民如違聽撫按官徑自從重問擬事完
巡撫衙門通將動文過各項銀兩費用過工料各數
目造冊 奏繳青冊送部查考伏乞 聖裁等因嘉
靖三十三年八月二十八日本部尚書方 等具
題本月三十日奉 聖旨是欽此

參浙江運糧把總吳翰疏

題為乞究掛欠錢糧官員故違 欽依擅自赴任稽
誤完納事案查嘉靖三十三年二月初九日准戶部
咨為乞憐極疲貧軍連遭異常水患計處漂流虧欠
以蘇困苦以完糧儲事據本部委官署員外郎主事

許彥忠呈開查得浙江把總吳韜下嘉靖三十二年分漂流米一萬七千三百六十二石有零掛欠米二萬五千五百五十一石有零該本部議得吳韜雖已陞任亦候完日方許赴任等因題奉 欽依備咨前來已經通行本官欽遵補納外本年五月三十日又准戶部咨爲迭遭水患漂流損船糧懇乞俯恤重累官軍亟賜從權處補以全 國儲免誤來運事內開浙江把總吳韜所屬衛所嘉靖三十一年分復運寄囤糧米漂流浥爛等項共九萬九千五十五石有零該本官議呈將各衛所官軍俸糧并支剩船料等銀奏

補但查把總吳韜又已陞任漫不經理雖經題奉

欽依候糧完方許赴任前項糧米今已三年未得完

結不知本官見在何處督催咨煩再查吳韜有無赴

任若朦朧赴任希由前來以憑施行等因到臣隨行

接管把總朱仁轉行吳韜遵照處補案候完報間近

訪得吳韜已赴浙江都司到任見今署掌該司印信

擅將慶賀 萬壽 聖節 表文僉名承行節次移

文浙江布政司查勘未報今據浙江都指揮使司呈

送所屬運糧衛所官員賢否揭帖到臣查得吳韜已

列銜在司此不待回報已知到任是實會同提督漕

運鎮守淮安地方總兵官鎮遠侯顧 參照原任浙

江都司把總運糧以都指揮體統行事指揮僉事今

陞本司軍政僉書署都指揮僉事吳韜先司總運督

理無方屬衛漂欠糧米數過十萬因循不行完補延

及三年雖叨陞轉已該戶部題奉 欽依所欠糧完

方許赴任却乃故違朦朧到任所欠糧米何時得完

事屬欺玩法當叅治如蒙乞 勅戶兵二部再加查

議合無將本官革去今職員缺先行推補容臣等差

官督押處補前項糧米完日仍照例提問庶法例得

以昭彰錢糧不致久欠緣吳韜係方面軍職嘉靖三

十三年七月十二日 進奉 聖旨該部知道欽此
欽遵續准戶部咨該兵部覆題看得總督漕運右僉
都御史鄭 會同總兵官鎮遠侯顧 叅稱先任浙
江把總運糧今陞本都司軍政僉書署都指揮僉事
吳韜漂流掛欠糧米數多不候補完擅自赴任要將
本官先行革任追補前欠糧完照例提問等因題奉
欽依前來相應依擬合候 命下之日將吳韜先行
革任員缺另行推補本部移咨戶部轉行漕運鎮巡
官將本官掛欠糧米督追補完仍照例提問以警將
來等因嘉靖三十三年八月二十七日太子少傅本

部尚書聶 等具題本月二十九日奉 聖旨是欽
此欽遵擬合就行爲此合咨前去煩照本部題奉
欽依內事理欽遵查照施行等因到部送司案呈到
部看得先任把總今陞署都指揮僉事吳韜既該兵
部題奉 欽依前來擬合就行爲此合咨前去會同
總兵官顧 差人前去將吳韜提解赴淮責令與同
欠糧各該衛所官員將掛欠未完糧銀照數追完差
人解部仍照該部題奉 欽依內事理將吳韜提問
以警將來施行

奏報賑濟疏

奏爲重大水患災傷乞蠲秋糧以安民生事節據直隸淮安揚州鳳陽三府徐滁和三州各申將災免過存留屯糧用過銀穀賑濟過饑口各數目造報到臣據此卷查嘉靖三十二年撫屬地方秋災已該前任都御史吳 具題該戶部議擬各州縣存留秋糧照勘災體例減免衛所屯糧照減定分數折徵價銀被災饑口查支各府州縣倉庫錢糧賑濟事完造冊奏繳等因題奉 欽依通行外本年十一月十五日又該本官欽奉 勅諭各該撫按等官查照戶部議覆事理督率府州縣官破格從權設法賑濟欽此欽

遵又經通行各府州縣掌印官查照將被災饑口該
法賑濟去後未報該臣接管督據各屬造報前來爲
照撫屬地方頽年以來黃河泛漲霖潦異常五穀不
登軍民困苦加以賦役繁重日不聊生荷蒙 聖恩
汪濊既免錢糧又施賑濟而各該官員莫不仰體

朝廷恤民至意多方設置措備銀穀親歷各鄉普徧
調給百姓霑惠感戴無涯於是數十萬饑貧咸得存
活實少舒我 皇上南顧之慮也再照賑完日久奏
報似違切恐春夏之交復須賑濟即今仰賴 聖明
仁覆寰宇夏麥有收秋田已佈臣叨任拊循得免罪

愆不勝幸甚所據各屬造到錢糧饑口數目已經覈實明白擬合造報嘉靖三十三年七月十二日進奉 聖旨該部知道

計開賑濟過各府州縣衛所饑貧共三十三萬二千三十九名口

銀三萬九千五百三十四兩四錢二分三釐七毫一絲三忽七微五纖

穀八萬三千二百二石四升八合三勺二抄五撮

剿逐倭寇查勘功罪疏

題為剿逐倭寇查勘功罪事據直隸揚州府申桂通判史朝賓推官劉起蒙牒為清查倭寇流劫地方事該臣劄付仰各職親詣通州海門如臯等州縣東臺掘港等鹽場挨查倭寇的於何月日時入境始自何處地方登岸流劫彼處原設守備倭官軍及該管有司巡捕巡江巡司官兵人等因何不行併力堵截致令猖獗為害備查各官兵職役員名分別情罪輕重仍公同各該掌印官查勘要見某日經過某處某日攻圍某處殺傷軍民竈戶若干燒燬官民房屋若干陣亡陣傷官兵若干從實查報并陸續報到首級

分別劇從真偽有無妄殺冒功等情以憑具奏等
因又該臣批據揚州衛申爲稽查沿海備倭官軍事
仰劉推官查照施行蒙此卷查節蒙巡按李御史巡
鹽莫御史巡江汪御史牌案俱爲前事備仰掌印官
會同史通判劉推官查勘備牒到職會同親詣通州
并海門如臯二縣及東臺掘港等場鹽課司逐一查
勘得本年三月二十二日倭船一隻約有七十餘賊
自江南來至掘港場長沙苴墩南州沙流港口登岸
至二十三日又有倭船二隻百十餘賊自南坎登岸
比有分守通泰叅將解明道先於本年二月二十七

日帶領親兵水手一千餘員名擅離地方前往江南
蘇松等處策應截殺未回及有提督拙港備倭揚州
衛指揮同知張明化亦一向在家偷安不行赴營備
禦本場東西營備倭揚州衛千戶劉夢魚桑一陽泰
州所百戶吳承恩并該場巡檢司巡檢王濟因失烽
墩致賊登岸俱各退避場西駐劄以致前賊搶入營
內歇住六日放火盡將在營文卷及該場官民軍竈
房屋四百二十四家俱各燒燬殺死軍民竈戶男婦
黃勝等三十名口本月二十四日呂四場又有倭船
三隻到於本場秦團二十五日又有倭船三隻到於

江家便塲本日二更時分又到倭船二隻各敗約有
八百餘人俱登岸從呂四塲餘東塲餘中塲餘西塲
及張港巡檢司地方放火燒燬民竈房屋一千四百
餘家所過傷殘有提督大河口備倭儀真衛指揮劉
時學見得賊勢猖獗因奉解叅將明文查叅不堪備
倭乘機離管回衛續委提督官通州所千戶顧萬元
伊亦不行赴營防禦大河口廖角紫備倭通州所千
戶常朝徐稍營備倭千戶侯彪張港巡檢司巡檢王
世臣吳陵巡檢司巡檢李憲各亦不行拒敵本月二
十六日前賊內五十餘人搶入金沙塲鹽課司屯住

燒燬竈民房屋二百二十餘家殺死竈丁男婦陳淮等四十三名口本月二十七日呂四場地方毛葵等在於該場與賊交戰斬獲首級三顆二十八日金沙場倭賊突入海門縣北一里地方該縣知縣翟次喬督令家丁翟豫等吏葉懋等民兵馬勳等與賊交戰斬獲首級六顆奪獲倭刀等物敗退賊往西亭場燒燬竈丁房屋四十餘家殺死竈丁潘完等二名掘港前賊一起二百餘人到於豐利馬塘二場殺死竈民張朋蔡才等男婦三十七名口燒燬房屋四百九十五家本日戌時解參將方從江南聞報回還通州駐

劉領去親兵水手因聞倭寇四散劫掠盡行逃散止
餘兵壯三百餘人帶入州城以致兵力寡弱倉皇失
措未曾出軍截殺本月二十九日飛報到巡撫衙門
嚴行儀真守備張壽松統兵前往通州截殺本日莫
御史牌委張壽松操江衙門牌委揚州府捕盜同知
朱哀各統領民兵四百餘名并帶揚州衛千戶方矩
馬德良百戶陳道等前往通州如臯等處追剿本日
東臺場亦有倭賊一船六七十人自本場海下丁美
社地方登岸有該場大使李寇西溪巡檢司巡檢李
旻失於防禦致賊突入本場搶進察院占住燒燬民

竈房屋一百二十餘家殺死生員程儒并民竈男婦曹雲等三十二名口本月三十日前賊又到丁溪何塚二場燒燬竈房一百餘家殺死竈丁張禹等一十二名口當有巡檢李旻會同東臺何塚場官雷濟等率領鎗篙手人等追至傅家口三里橋等處抵敵斬獲首級一顆奪獲倭刀二口并弓箭圍袋布疋等件被賊戮傷鎗篙手史華本日掘港場前賊從馬塘到於如臯縣地方丁堰鎮殺死居民男婦楊林等二十一名口燒燬瓦草房屋八十家隨到該縣東十里鋪曾家莊劫殺志窺縣治該縣知縣陳雍督同主簿閻

士奇率領吏兵吳位孟週軍犯葛蘭等到彼與賊交鋒斬獲首級四顆賊遂止宿未曾前進本年四月初一日早前賊擁衆至縣北拱辰北極二門各官又督民壯保甲人等與賊交戰射傷倭賊六七人方退北行闔士奇仍領兵追至八里莊又與前賊交戰仍被吳位孟週同民壯范社斬獲首級一顆奪獲驢頭箭判等件亦被賊殺死民兵沈進射傷民兵趙朋等二十餘名賊遂畏懼縣兵勇悍往東去訖本日呂四場前賊內有七十餘人從海門舊縣徑趨海門縣迤南五里知縣程次喬督令巡檢王世臣民兵崔名等仍

與交鋒斬獲首級一十一顆生擒從賊一名奪獲倭
刀弓箭紅纓盔等器本月初二日隨有續到餘東等
處倭賊與前賊合夥共四百餘人徑窺海門縣知縣
崔次喬典史余廷舜因見賊衆無城勢力不敵當即
將帶印信及領吏民人等於本日巳時分逃入通州
城內潛住各賊在縣殺死居民朱臣等七名口燒毀
房屋三十二家仍入縣庫空去埋藏官銀一千三百
五十五兩一錢二釐殺死禁子一名該縣取有庫子
史輔侵盜供招申詳未結本日掘港場前到倭賊百
十餘人自馬塘石港沿途劫奪會合呂四場攻海門

縣前賊俱至通州城東南門外其先投如臯縣倭賊
被該縣殺敗亦至通州西門外各賊會作一處攻圍
通州日則四散殺掠夜則圍住人家參將解明道與
通州所掌印千戶姜旦該州巡捕判官施燿各因兵
寡賊多不敢出剿有本府通判唐維初赴該州署印
日夜與各官誓心併力措糧募兵為拒守計本月初
四日守備張壽松同知朱裒從泰州到如臯縣劄營
適有東臺場前到倭賊六十三人自梁埽安豐富安
賁家集海安來至史家莊地方張守備朱同知方千
戶追趕至鮮魚莊朱同知部下擒獲倭賊一名湯黃

毛并槍頭一根又追至尤家莊其賊對敵二合被賊
殺死民快殷山射傷張喬等八名賊遂從黃橋鎮東
地名曹莊埠新開港搶船三隻下江去訖比時泰州
巡捕同知張鶴與判官吳瀚并泰州所千戶李欽各
不行預領民兵在於海安鎮把截以致倭寇由彼經
過無兵追捕本月初六日通州倭賊潛遣姦細宣湖
爬城身藏火藥火石約於本日午時城內放火各賊
遂從城外乘亂階城隨被巡城官兵將湖捉獲供出
先伏在內姦細四名當即搜獲殺訖以致本時賊果
擁衆攻城見無火號退遁本月初七日巡撫衙門至

揚州會同莫御史調委運司判官馬倫原任守備陳
律統領揚州衛指揮王表千戶石如璧安泰王桓百
戶戴桂魯沂張燦泰州所鎮撫冒爵百戶匡贊高郵
衛指揮伍憲軍民兵一千四百餘名於本月初九日
自揚州府起程前去追剿比有解參將因見通州圍
困調取泰州所千戶王烈揚州衛千戶洪岱赴彼救
援揚州衛千戶文昌齡亦以管解軍餉銀兩赴州共
帶領民兵三百名本日行至通州城外西橋地方有
賊中已獲姦細顧表誘哄各官前進遇賊對敵各官
被伏夾擊殺死并民兵楊連等七十餘名本月初十

日張守備等前兵聞洪千戶等被殺各即退軍海安鎮本日有倭寇八十餘人自掘港塲顧家堡唐家首港口棄船登岸四散行劫到於拏茶角斜二塲放火燒燬竈民房屋一百五十餘家殺死民竈男婦繆尹等一百名口比有拏茶寨備倭揚州衛百戶何林角斜寨備倭該衛百戶王承祿官軍各畏懼逃避並無一人在營抵敵本月十一日朱同知因准府關將所部兵快交付張守備統領以便調遣本月十二日張守備方千戶等督兵到於李家堡地方遇賊交鋒又被殺死民兵董華韓海等三十名失落銅佛郎機一

口及噴筒火箭等器本日馬分司陳守備兵至泰州本月十五日巡撫衙門又發兵五百名委泗州衛武舉鎮撫戴堯臣統領應援通州本日通州倭賊內分二百餘名從陸路流至如臯縣石莊巡檢司地方將本司廳房文卷并居民房屋一百二十九家盡行燒燬殺死季怡等一十六名該司巡檢張求督兵在於司南港與賊交鋒擒斬首級一顆前賊流至馬塘石港二場有石港寨備倭千戶侯彪巡檢司巡檢李恂亦失防禦被賊燒燬竈丁房屋五十六家殺死男婦徐欽等八名口又將巡檢司居民張二朱蓋殺死燒

房屋七十三家本日海門縣知縣翟次喬差兵蔡

等在於舊縣地方計將勾引向導劇賊顧表擒獲

送州本月十七日馬分司陳守備兵自泰州起程前

進至海安地方與張守備朱同知兵會合一處比時

通城圍夕節奉巡撫操江巡按巡江巡鹽各衙門嚴

文催促各官進援及奉巡按節次行府將各官查叅

各官因見賊勢衆多兵非素練一時恐損兵威及聞

新任梅叅將所統邳宿精兵將近只得少待同行未

曾前進本月十八日掘港前賊內六十餘人又從丁

堰復到如臯縣東陳鎮燒劫該縣官兵與賊交戰殺

死勇士葉奉周欽被該鎮保長謝潘等奪獲張守備
原失銅噴筒二箇賊從馬塘往江南沙搶民沙模等
船下江去訖本月十九日新任通泰叅將梅希孔奉
巡撫衙門催取前來本日統領揚州衛指揮繆騰尚
良千戶馬德良儀直衛立功指揮黃道南及泗州等
衛指揮等官謝詔羅表呂圻伯永福高時等并家丁
軍兵共二千二百六十九員名俱自揚州府起程前
去追剿以土各日不等叅將解明道通判唐維督令
判官施燿千戶姜旦陳遷秦鵬王欽監生馬勅耆民
水手曹鼎等時領民勇下城在於各門相機殺賊陸

續斬獲首級二十四顆捉獲奸細一十餘名我兵被
傷殺者約有三十餘人解參將因賊鋒可畏向未下
城督戰本月二十一日操江衙門取回守備張壽松
同知朱哀把守瓜儀地方本月二十二日巡撫衙門
調取徐州兵備李副使統領徐州衛指揮張岱王繼
徐州左衛指揮金漢倪祿鎮撫孫憲臣楊柱百戶賈
勇丁山呂興周邳州衛千戶張禾等官軍民兵五百
員名至揚州府次日巡撫衙門劄委起程前去剿賊
本月二十三日通州城外賊探知大軍將到就於本
日四更時分扛擡新造攻城大木梯四五十張擁衆

二千餘人直趨城下攻城解叅將唐通判督率判官施燿吏目孫好仁千戶姜旦秦鵬李夔王欽百戶蘇烈羅勇各領民兵人等亂用佛郎機銃弓箭鞭石等件在於各門奮勇射打當時射打死二三十賊俱被各賊擡去燒化被傷者百餘人直至午時前賊始退各官仍督兵下城追斬獲首級二顆奪獲倭弓箭倭刀木梯等器本月二十五日各賊懼怕內外夾攻及忿通城兵勇殺傷倭黨數多隨即放火徧燒三門外并鄉村居民瓦草房屋通計五千八百餘家殺死男婦葛輝等九百四十四名口奔往狼山地方搶虜民

昭三

餘隻及將解叅將原調到巡船二十餘隻亦

被搶去本月二十六日解叅將唐通判因見賊退督
令耆民義兵曹鼎蔡伸等在於各地方斬獲零賊首
級七十一顆內真倭一十七顆從倭五十四顆呈解
在州本月二十七日叅將梅希孔判官馬倫守備陳
律各官兵俱至通州本日前被如臯縣殺敗倭賊從
通州下船轉至掘港海洋由唐家苴登岸添合夥賊
共一百三名流入馬塘塲徑往如臯志欲報讐劫縣
人心洶懼時兵備李副使領兵適至探知賊果去縣
僅三十里當夜傳示官軍授以計畫次日黎明發兵

行至縣東將婆鋪地方會遇前賊蜂擁前來官兵奮
勇向前交鋒比有劇賊一人頭戴紅盔手搖白扇雙
刀奮擊我兵被殺一人被傷二人當被徐州左衛百
戶賈勇下馬槍刺倒地斬首及邳州衛正千戶張禾
等各就陣斬獲其倭首級九顆擒獲謀主一名樂和
餘各被槍箭火器射打傷重負痛奔走血痕徧野奪
獲倭刀一十把并各項器械倭物海螺倭帽弓箭等
件共一百七十七件賊氣大挫仍歸掘港本船去訖
本月二十九日叅將梅希孔解明道判官馬倫探知
狼山尚有未開賊船五隻當日各統所部官兵會合

分投東西兩營追至狼山邊各賊望見官兵勢多火
砲齊發遂遺下衣物三船併作二船開洋去訖所遺
船隻內有虜去幼男一名宋評當被判官馬倫部下
民兵取回其餘衣物各兵分獲去訖又有餘倭弁聯
從姦細因無船不能遁去分散各場五七為群趁船
逃命本年五月初二等有判官馬倫計令各場官
吏督率竈勇潘岑等相機剿捕陸續斬獲首級三十
七顆亦有海門縣民兵莊頭莊雀等在於各鄉斬獲
首級三十九顆首獻該縣翟知縣處各申報巡撫衙
門及合干上司訖本月初四日前被徐州官兵傷敗

倭寇尚住掘港船上巡撫衙門調武平衛指揮今陞
荆瞿守備楊縉統領亳州軍民家兵三百七十五名
前到如臯該梅叅將調撥揚州衛千戶馬德良宿州
衛百戶高時邳州義勇官沙子現共領兵勇五百餘
名於本月初六日同至該縣地方次日叅明各官兵
勇同到海邊前賊下船闖敵被沙子現高時手刃倭
賊四五名邳兵亦殺倭賊三四十名沙子現高時爭
奪首級被賊掩擊將伊等并邳毫兵勇郭萬良等殺
死七十九員名楊縉劄住部下官兵連發數箭將賊
射退仍回如臯次日各賊開洋逃遁去訖後因賊退

巡撫衙門將徐兵淮兵邳兵陸續發回又恐防禦乏人將原調宿潁靈璧等州縣驍兵三百八十九名選委鳳陽中衛指揮程宗統領於本月十六日前赴通州梅叅將部下策應又查泰州所守城百戶周相等倭賊報警若罔聞知縱令城軍私逃過半隨經該州具由叅申撫按衙門批行兵備道查叅未結各職將前項事情查訪明白及弔取該衙門文卷拘集在官員後審對相同又審據各濱海地方俱稱寧靖並無倭寇各到職備牒到府隨該知府吳桂芳通判史朝賓推官劉起蒙會同查議照得倭寇入侵民竈塗炭

今已克捷地方底寧所據各官功罪應合分別議處
及稱功罪貴明而勸賞貴速查得自賊犯江北以來
各該官兵或迎其初銳或擊其惰歸先後斬獲真從
倭賊首級共二百九顆已經通判史朝賓推官劉起
蒙節次辨驗明白親履被倭地方細加探訪並無妄
殺冒功情弊若候題請至日方行給賞不惟人心
失望抑恐後效難期合無候詳示至日即便查照

欽定賞格係真正倭首者賞銀三十兩係從倭者賞
銀十五兩俱動支庫貯官銀交付原委紀功通判史
朝賓分別給散其有已先稍給者照數扣加以勵人

心及查前項首功如兵備副使李天寵如臯之捷與四月二十五日以前通州如臯海門各起功級皆係大舉倭人志窺州縣或千為群或百為伍其得之也較難其自四月二十五日賊解通圍以後係惰歸之賊隨路趁船多者一二十輩少者僅五七人其獲之也頗易合無照依各官開報月日除副使李天寵所獲功次原係大舉克捷相應全賞其餘俱以四月二十五日以前者全賞本日以後每首級一顆減去銀五兩其陣亡千百戶洪岱等四員除洪岱等已該撫院具題兵部覆奉欽依贈官錄蔭外內宿州衛

陣亡百戶高時與邳州義勇官沙子現似應一體旌
錄及又照得各該地方人被劫殺之慘家罹燹燬之
殃即今賊雖解去才遺之民無食無廬淒涼太甚若
不大加優恤恐無復生之心萬一賊再乘風而來此
輩投竄賊巢苟求生活內外膠固祛除益難將來之
患有不可勝言者除蠲免夏稅已蒙撫院具題及
通州今歲均徭差役并應加派錢糧撫院執行本府
另行議處分豁與各場竈戶已蒙鹽院差官賑濟外
其餘被災民戶合無查照戶部題准官銀內准令
本府申請動支共足銀六千兩查酌地方失事輕重

通州三千二百兩如臯縣一千八百兩海門縣一千
兩差委勤慎府首領官一員齎帶前去會同各州縣
掌印官照依今勘人戶籍分別被殺人口被燬房
屋沿鄉給賑用昭憫恤聯屬之意庶以固人心於既
往彌隱禍於將來等因到臣案照先為前事已經劄
行通判史朝賓絕驗功次推官劉起蒙前往被賊地
方查勘有功有罪緣由去後為照各官止歷詣通州
海門如臯等縣掘港呂四等場查勘其揚州府瓜儀
等處淮安府沿海等州縣防禦事情俱不在各官勘
報之內然就臣所見尚有相應備陳者臣本章句書

生素無材術倭寇忽至移駐揚州未免顧此失彼其時江南江北委的賊勢十分猖獗江西湖廣糧船沿江而下者將至儀真浙西蘇松常鎮糧船絕江而渡者未至瓜州淮揚一帶正係漕運要途節據各處擒獲姦細供稱賊黨欲窺瓜儀搶掠揚州而淮安所屬鹽城地方去年倭賊亦曾侵犯臣雖先調池河都指揮張文爵官兵五百四員名和州西梁山巡船一十五隻會手一百五十名分布瓜儀水陸防禦便宜起取叅將喬基於揚州教場操練主客官兵教習武藝督察城垣門禁盤詰姦細但臣顧理不周一遇緊急

倉皇失措隨有操江都御史史褒善駐劄儀直督守
江防調集兵船振揚威武北扞廣陵南控京口鎮守
淮安總兵官鎮遠侯顧寰選募官兵措備糧餉分投
守禦洋麻港雲梯關廟灣東西海所要害去處仍於
府城閱武揚兵防護運道叅將黃印駐劄瓜洲挑選
運軍標識漕兵字樣就彼開設教場團練隄備漕船
收江過壩入關臣惟專理通州一隅事務而已及照
副使李天寵送驗首級之時有斬獲真倭首級邳州
衛正千戶張木徐州左衛百戶賈勇稟臣不願領賞
乞要陞官臣即言尔等係領軍官例不得自斬首級

難擬陞職奉天寵稟說昨領兵官是徐州左衛指揮同知金漢其張禾賈勇係編入隊伍人員等因臣照得直隸巡按御史李逢時嚴兵拱護陵寢集兵策應通臯巡鹽御史莫如士募印兵以助戰團商兵以守城巡江御史汪克用約束戰守查覈功罪俱因有例不敢叙功外臣伏念江北揚州地方表裏江淮襟帶吳越正在畿甸申畫之中又係漕輓午道之會西距泗濠舊都伊邇東聯場竈商謀甚多臣叨任漕撫兼領海防既不能先事預圖又不能臨機應變以致地方失事罪復何辭即今仰仗天威倭奴退

遁人民安輯糧船無阻農耕及時然賊過去屢殺傷
民竈燒燬房屋劫掠官銀陣亡吏士亦已多矣臣據
各官查勘俱從實開報不敢纖毫隱匿其給賞有功
員役賑恤被災人戶奏乞蠲除夏稅減派該年徭役
俱先後劄付揚州府知府吳桂芳次第舉行訖及照
一時有功有罪人員相應分別擬議上請定奪如
徐州兵備副使李天寵律已甚嚴而水蘓自將馭兵
有法而秋毫無犯俘馘之餘賊徒喪膽按部所至旌
旗生色若非恩信素孚於平日忠義激發於臨時何
以得此所宜論功加賞陞俸久任責成者也分守通

秦叅將梅希孔沉毅有威質直無偽進兵而通州之門始開窮追而狼山之賊遂遁口不言功事皆就緒所宜給賞以勵後功者也徐州等衛指揮同知等官金漢倪祿張岱王繼鎮撫孫憲臣楊柱正千戶張禾百戶賈勇丁山呂興周或守中堅而殿後嚴整或破賊鋒而爭先踴躍掌通州印揚州府通判唐維雖倉卒遇變不免四郊之焚劫然夙夜臨戎庶幾百雉之保全賊至之初安輯市里賊退之後撫定瘡痍如臯縣知縣陳雍主簿閻士奇獎率吏民屢摧強寇露宿原野卒保縣庭遏西出之路倡秦州之先驅塞東走

之途壯通州之後拒都指揮張文爵初駐江北移守
江南雖無捨斬奏凱之功頗有奔走禦侮之力原任
叅將喬基聞鼓輦之警嘆髀肉之復生懷桑梓之憂
即纓冠而往救簡練有方城闔無恐以上各官雖戰
守不同均宜量賞以酬其勞者也內金漢係領軍官
部下五百餘人斬有真倭首級九顆正千戶張禾百
戶賈勇係編入隊伍人員斬有真倭首級各一顆不
曾領賞例應陞一級世襲陳雍量陞服色俸級仍管
縣事運司判官馬倫本係文職而慷慨請行原任儀
真守備陳律先已退閒而繫韃就道皆肱首布軍容

率先士氣密傳解散之帖懸示招撫之旗斬獲之功不無獵取而摻剿之計亦多擒執此宜畧其過而賞其功者也原任通泰參將今陞金山副總兵官革職解明道始雖束手閉門銳卒潰於鼠竄既而登陴據險州城幸爾危全傳報或多失實功次未必盡誣此宜錄其後效而宥其前愆者也海門縣知縣程次喬抗賊取勝功亦為奇避難圖存罪亦可諒但錢糧之損失頗多而報功之誇張已甚每欲揚已以抑人遂至陵下而罔上所宜調用而曲全者也荆瞿守備楊縉千戶馬德良疾馳冒險雖挫軍威堅壁射疏足稱

敵愾惜未獲其首級然已以其損傷居民皆稱其勇
敢賊衆亦因而遁逃所宜宥其前愆而責其後效者
也泗洲衛指揮謝詔鎮撫戴堯臣宿州衛鎮撫呂圻
百戶伯永福鳳陽中衛指揮程宗揚州衛指揮繆騰
尚良王表千戶方矩安泰石如璧王桓百戶張燦曾
沂戴桂陳道儀真衛立功指揮黃道南黃承歷千戶
郭豸高郵衛指揮伍憲千戶羅表徐兆麟赴援千里
雖無克捷駐守五旬亦無喪敗以上各官所宜免究
者也揚州府巡捕同知朱裒通州巡捕判官施燿吏
目孫好仁泰州同知張鶴判官吳瀚海門縣巡捕典

史余廷舜泰州所千戶李欽百戶周相巨贊鎮撫冒
爵通州所千戶姜旦秦鵬陳遷李夔王欽百戶蘇烈
羅勇西溪巡檢李旻吳陵巡檢李憲張港巡檢王世
臣才力綿薄職守隳廢幹辦不前奔北恐後即有微
功似難准贖所宜原情罰治者也內張鶴已告病去
任儀真守備張壽松援通州竟爾逗留棄如臯幾乎
潰散黃橋追賊將至而輒還角斜遇賊未戰而先走
况掘港乃其信地倭奴從此登岸儀真今之要區江
防豈可乏人所宜深懲而亟罷者也揚州衛指揮張
明化千戶劉夢魚桑一陽泰州所百戶吳承恩疎虞

守備揚州衛百戶何林王承祿通州所千戶常朝侯
彪狼狽奔逃儀真衛指揮劉時學通州所千戶顧萬
元假更代之名掩失事之罪石港巡檢李恂掘港巡
檢王濟石莊巡檢張永金沙場官程良增東臺場官
李寇掘港場官靳瀛石港場官馬呈雲馬塘場官姚
大鵬石亭場官籍玳餘東場官張濟時餘中場官戰
勇餘西場官白元高豐利場官王坤拚茶場官萬策
角斜場官呂金何埭場官雷濟丁溪場官趙惠均有
地方之職曾無保護之計以上各官所宜行巡按御
史提問論罪者也陣亡百戶高時義勇官沙子現直

抵賊舟奮勇血戰殺賊數多所宜贈官錄子以風勵將校者也如臯縣吏吳位孟週各斬獲倭賊首級一顆未嘗領賞內吳位告乞免辨孟週告乞超叅所宜查例酌處者也如蒙 皇上勅下該部再加詳議覈實將李天寵加賞陞俸梅希孔給賞金漢等量賞陳雍量陞服色俸級解明道復職翟次喬調任楊縉謝詔等免究朱哀等罰治張壽松罷黜張明化等提問內金漢照部下五百人斬首五顆事例張承質勇照編入隊伍官自斬首級一顆事例各陞一級世襲高時照洪岱等事例贈官仍將應襲兒男陞一級世襲

沙子現量贈雜職一官仍令伊男冠帶吳位孟週查
照事例免考超叅庶幾功罪昭彰賞罰明信大小文
武各官莫不知所勸懲盡心效力蠢爾倭奴不足平
矣再照漕運總兵官鎮遠侯顧寰孝友廉靖端毅宏
遠協同漕運叅將黃印幹濟明敏操履勤慎揚州府
知府吳桂芳綜錢穀有為有守蒞軍旅不剛不柔此
數臣者務令久任必能裨益漕政共濟時難如臣體
質孱弱智識短淺凡在仕途皆知臣不稱此任今果
奉職無狀一籌莫展上負國恩下貽民患有罪可
數無功可錄伏乞皇上少寬斧鉞之誅薄示譴責

放歸田里亟選賢能蚤為經理地方幸甚臣無任惶
悚恐懼待罪之至緣朱哀係在外五品文職張壽松
等俱軍職嘉靖三十三年七月十二日進奉聖
旨該部知道欽此又該巡按御史李逢時莫如士各
題前來該兵部議擬內除解明道已經節奉欽依
戴罪殺賊張鶴去任不議外為照淮揚富江海之衝
漕輓係軍國之計各該地方官員平日不能設備
臨時不能禦賊以致倭寇縱橫生靈荼毒即其職守
之常責以臣子之義分任雖有不同失機則皆一律
通應通重問究但前頃地方承平日久民不習兵一

軍事出不測遂至倉皇無措各該失事官員據法委
難姑縱論情似有可原合無容臣等參以三臣之意
酌諸情法之間通行議擬上 請參照儀真守備張
壽松應援無功逗留不進指揮同知張明化副千戶
劉夢魚桑一陽百戶吳承恩何林王承楨正千戶常
朝副千戶侯彪既鮮預防之策又乏臨敵之勇指揮
僉事劉時學千戶顧萬元方矩馬德良失事喪師罪
難輕貸內方矩馬德良能解張壽松之危功難盡泯
正千戶姜旦遇寇無謀秦鵬陳遷因人成事判官吳
瀚千戶李欽防範失預追遂不前內姜旦秦鵬陳遷

獲功雖微亦應免究知縣翟次喬事于錢糧同知朱
袁州判施燿職專緝捕翟次喬犯在事外朱袁施燿
事出不測運司判官馬倫兵旅非其所司威信卒能
濟事原任守備陳律指揮繆騰尚良王表千戶安泰
石汝璧王桓百戶張燦曾沂戴桂陳道原任守備今
立功指揮黃道南指揮黃承歷伍憲千戶郭豸羅表
徐兆麟百戶匡贊鎮撫冒爵指揮謝詔所鎮撫戴堯
臣百戶伯永福鎮撫呂圻指揮程宗吏目孫好仁典
史余廷舜百戶周相千戶李夔王欽百戶蘇烈羅勇
巡檢李旻李憲王世臣師雖保全功之擒獲兵備副

使李天龍職任司戎才堪應變提貔虎以先趨首虜
倭奴之瞻望鯨鯢而欲奮終全海上之城斬獲既多
酬當不次叅將梅希孔提兵赴援功不虛張守備楊
縉見賊若勇臨事乏謀指揮同知等官金漢倪祿張
岱王繼鎮撫孫憲臣楊柱正千戶張禾百戶賈勇丁
山呂興周各有爭先殿後之功通判唐維卒收安輯
撫定之效知縣陳雍主簿閻士音屢抗敵於方張都
指揮張文爵終宣力於無失原任叅將喬基憂切桑
梓功在門庭巡檢李恂王濟張永場官程良增李冠
靳瀛馬呈雲姚大鵬籍珖張濟時戰勇白元高王坤

萬策呂金雷濟趙惠失事惟均通應提問但各官分
任既輕似難責備陣亡百戶高時義勇官沙子現勇
冠一時手刃數級卒以戰亡即其忠義之氣委可嘉
尚縣吏吳位孟過獲級不願領賞亦應查處合候

命下將張壽松并張明化劉夢魚桑一陽吳承恩何
林王承祿常朝侯彪劉時學顧萬元吳瀚李欽與翟
次喬通行巡按御史提問具奏陳律繆騰尚良王表
安泰石汝璧王桓張燦曾沂戴桂陳道黃道南黃承
歷伍憲郭身羅表徐兆麟匡斌具冒爵謝詔戴堯臣伯
永福呂圻程宗孫好仁余廷舜周相李夔王欽蘇烈

羅勇李旻李憲王世臣各嚴加戒飭方矩馬德良姜

旦秦鵬陳遷與朱裒施燿楊縉各免究馬倫與倪祿

張岱王繼孫憲臣楊柱丁山呂興周唐維閻士奇張

文爵喬基通行漕運衙門分別等第將賞陳雍量陞

俸級仍管縣事金漢張禾賈勇仍照例陞錄李天寵

近已陞任似難別議但斬獲功多相應與梅希孔量

加賞賚李恂王濟張永程良增李冠斬瀛馬呈雲姚

大鵬籍玟張濟時戰勇白元高王坤萬策呂金雷濟

趙惠免究陣亡百戶高時照例贈官仍將應襲兒男

准陞一級與做世襲沙子現照浙江坑兵頭目項廷

善事例贈正千戶伊男仍給冠帶榮身免其雜泛差
徭以爲死綬者之勸吳位孟週准令免考超參及照
漕運侍郎鄭 調度有方運籌決勝激勸忠勇旋平
既沸之波蕩滌妖氛竟奏發蹤之效雖自陳不職乞
恩譴責但功大罪輕似宜量加褒賞顧寰黃印吳桂
芳雖無斬獲之功各有勤勞之績亦應量賞但 恩
威出自 朝廷臣等未敢擅便均乞 聖裁等因嘉
靖三十三年九月二十三日太子少傅本部尚書聶
等具題本月二十五日奉 聖旨張壽松并張明
化等巡按御史提了問陳律等并方矩等姑免究馬

命等漕運衙門分別賞賚陳維陞俸二級鄭曉顧蒙
各賞銀二十兩紵絲二表裏李天寵梅希孔各十五
兩二表裏黃印吳桂芳各十五兩其餘陞錄贈官等
項都准行欽此

鄭端簡公奏議卷之四終